

Документ подписан простой электронной подписью  
 Информация о владельце:  
 ФИО: Комарова Светлана Юриевна  
 Должность: Проректор по образовательной деятельности  
 Дата подписания: 17.08.2023 14:07  
 Уникальный программный ключ:  
 170b62a2aaba69ca249560a5d2dfa2e1cb0409df5bae5e14ca423f54f1c8e833


**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
 учреждение высшего образования  
 «Омский государственный аграрный университет  
 имени П.А. Столыпина»**

**Тарский филиал**

-----  
**ППССЗ по специальности 35.02.08 Электротехнические системы в  
 агропромышленном комплексе (АПК)**


**СОГЛАСОВАНО**

Руководитель ППССЗ

 С.В. Усков  
 « 21 » 06 2023 г.

**УТВЕРЖДАЮ**

Директор

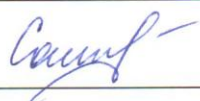


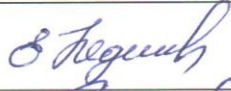
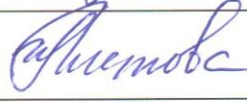

 А.Н. Яцунов  
 « 21 » 06 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины

**СГ.02 Иностраный язык в профессиональной деятельности  
 (немецкий)**

**Очная форма обучения**

Обеспечивающее преподавание дисциплины подразделение	Отделение среднего профессионального образования	
Выпускающее подразделение ППССЗ	Отделение среднего профессионального образования	
Разработчики РПУД (внутренние и внешние):		
Ведущий преподаватель (руководитель) дисциплины		Р.Р. Саликова
Внутренние эксперты:		
Председатель ПЦМК		Ю.Н. Иванова
Заведующий отделением среднего профессионального образования		Ю.Н. Иванова
Заместитель директора по ОиНД		Е.В.Юдина
Начальник отдела ООиНД		И.А. Титова
Заведующая библиотекой		С.В. Малашина

**Тара 2023**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ	3
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	4
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ	9
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	10
ПРИЛОЖЕНИЕ	

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

## СГ.02 Иностраннный язык в профессиональной деятельности

### 1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина **СГ.02 Иностраннный язык в профессиональной деятельности** является обязательной частью социально-гуманитарного цикла ООП в соответствии с ФГОС СПО по специальности 35.02.08 Электротехнические системы в агропромышленном комплексе (АПК).

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии общих компетенций ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09.

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

### 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ОК, ПК	Код умений	Умения	Код знаний	Знания
ОК 01		Пользоваться словарем и информационными ресурсами для решения задач профессиональной деятельности		Профессиональная лексика и грамматический минимум для решения задач профессиональной деятельности
ОК 02				
ОК 03		Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас		Методы и способы совершенствования устной и письменной речи, пополнения словарного запаса
ОК 04		Общаться на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы		Профессиональная лексика и грамматический минимум для успешного взаимодействия с коллегами, руководством, клиентами

ОК 09	Составлять, использовать переводить профессиональную документацию и на иностранном языке	Профессиональная лексика и грамматический минимум для составления, использования и перевода документации на иностранном языке
-------	---	--

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
<b>Объем образовательной программы дисциплины</b>	92
<b>в т.ч. в форме практической подготовки</b>	92
в т. ч.:	
теоретическое обучение	8
практические занятия	84
<i>Самостоятельная работа</i>	
<b>Промежуточная аттестация дифференцированный зачет</b>	

## 2.2. Тематический план и содержание дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, акад. ч / в том числе в форме практической подготовки, акад ч	Коды компетенций и личностных результатов, формированию которых способствует элемент программы	Код Н/У/З
1	2	3	4	5
<b>Раздел 1. Вводно - коррективный курс</b>		<b>32</b>		
<b>Тема 1.1 Семья</b>	<b>Содержание</b>	<b>4</b>	ОК 01	Уо 01.03 Зо 01.08
	<b>Практическое занятие № 1.</b> Семья. Новая лексика по теме. Повторение «Порядок слов в повествовательном, вопросительном, повелительном предложениях». <b>Кто это?</b> Новая лексика по теме.	2		
	<b>Практическое занятие № 2.</b> Повторение «Повелительное наклонение», «Суффиксы существительных мужского рода». Тренировка в употреблении новой лексики в устной речи.	2		
<b>Тема 1.2 Автобиография</b>	<b>Содержание</b>	<b>6</b>	ОК 01	Уо 01.10 Зо 01.07
	<b>Практическое занятие № 3.</b> Автобиография. Новая лексика по теме. Повторение «Отрицания nicht, kein», «Количественные и порядковые числительные».	4		
	<b>Практическое занятие № 4.</b> «Склонение существительных». Обучение монологической речи по теме «Моя семья», письменной речи «Моя автобиография». Обучение диалогической речи о биографии.	2		
<b>Тема 1.3 Квартира</b>	<b>Содержание</b>	<b>6</b>	ОК 01 ОК 02	Уо 01.03 Зо 02.05
	<b>Практическое занятие № 5:</b> Квартира. Новая лексика по теме. Повторение «Склонение личных и притяжательных местоимений»	2		
	<b>Практическое занятие № 6:</b> Повторение «Предлоги с	4		

	Dativ, Akkusativ», «Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками».			
<b>Тема 1.4</b> Семья	<b>Содержание</b>	<b>4</b>		
	<b>Практическое занятие № 7:</b> Новая лексика по теме. Обучение аудированию. Обучение монологической речи.	2		
	<b>Практическое занятие № 8:</b> Повторение «Спряжение модальных глаголов».	2		
<b>Тема 1.5</b> Мой рабочий день	<b>Содержание</b>	<b>6</b>		
	<b>Практическое занятие № 9:</b> Мой рабочий день. Новая лексика по теме. Повторение «Местоимения Man, Es», Повторение «Спряжение возвратных глаголов»	4		
	<b>Практическое занятие № 10:</b> «Модальные глаголы». Обучение аудированию. Указание времени. Обучение диалогической речи «Уточнение времени, даты»	2		
<b>Тема 1.6</b> Повторение тем 1.1 -1.4	<b>Содержание</b>	<b>6</b>		
	<b>Практическое занятие № 11:</b> Повторение лексического - грамматического материала по темам 1.1 – 1.4 Работа с текстом. Контроль техники перевода.	4		
	<b>Практическое занятие № 12:</b> Тест по вводно- коррективному курсу. Работа над ошибками	2		
<b>Раздел 2. Основной курс.</b>		<b>60</b>		
<b>Тема 2.1</b> Моя учёба	<b>Содержание</b>	<b>4</b>	OK 01	Уо 01.03 Зо 01.07
	<b>Практическое занятие № 13:</b> Моя учёба. Новая лексика по теме. Обучение чтению с полным пониманием прочитанного. Грамматическая тема«Указательные местоимения»,	2		
	<b>Практическое занятие № 14:</b> Моя учёба. Тренировка в употреблении новой лексики в устной речи.	2		
<b>Тема 2.2</b> Мой	<b>Содержание</b>	<b>4</b>		

колледж	<b>Практическое занятие № 15:</b> Мой колледж. Новая лексика по теме. Грамматическая тема «Слабое склонение существительных».	2		У 1.9.01 3 1.9.01
	<b>Практическое занятие № 16:</b> Грамматическая тема «Инфинитивные обороты и группы», «Двойные союзы».	2		
Тема 2.3 Моя специальность	<b>Содержание</b>	<b>6</b>	ОК 01	Уо 01.10 3о 01.08
	<b>Практическое занятие № 17:</b> Моя специальность. Новая лексика по теме. Чтение с полным пониманием. Грамматическая тема «Глагольные приставки под ударением и без», «Сочинительный союз denn»	4		
	<b>Практическое занятие № 18:</b> Грамматическая тема «Придаточные предложения причины».	2		
Тема 2.4 Выбор профессии	<b>Содержание</b>	<b>6</b>		
	<b>Практическое занятие № 19:</b> Выбор профессии. Новая лексика по теме. Чтение с полным пониманием. Грамматическая тема «Приставки un-, ver-»	4		
	<b>Практическое занятие № 20:</b> Грамматическая тема «Распространённое определение».	2		
Тема 2.5 Коммерческие профессии	<b>Содержание</b>	<b>4</b>	ОК 01	3о 01.07
	<b>Практическое занятие № 21:</b> Коммерческие профессии. Новая лексика по теме.	2		
	<b>Практическое занятие № 22:</b> Грамматическая тема «Partizip I+ zu». Закрепление грамматического материала	2		
Тема 2.6 Страноведение. Германия	<b>Содержание</b>	<b>6</b>	ОК 01	Уо 01.10 3о 01.07
	<b>Практическое занятие № 23:</b> Страноведение. Погода и климат в Германии. Новая лексика по теме.	4		
	<b>Практическое занятие № 24:</b> Грамматическая тема «Управление глаголов».	2		
Тема 2.7 Страноведение	<b>Содержание</b>	<b>4</b>		
	<b>Практическое занятие № 25:</b> Страноведение. Германия и	2	ОК 01	Уо 01.10

ие. Германия и Россия	Россия. Новая лексика по теме.			
	<b>Практическое занятие № 26:</b> Страноведение. Германия и Россия. Тренировка в употреблении новой лексики в устной речи. Грамматическая тема «Сильные и слабые глаголы». Обучение письменной речи.	2		
<b>Тема 2.8</b> Праздники в России и Германии	<b>Содержание</b>	<b>6</b>		
	<b>Практическое занятие № 27:</b> Праздники в Германии и России. Новая лексика по теме. Работа с текстом	2	OK 01	Уо 01.10 Зо 01.07
	<b>Практическое занятие № 28:</b> Праздники в Германии и России. Тренировка в употреблении новой лексики в устной речи.	4		
<b>Тема 2.9</b> Отпуск	<b>Содержание</b>	<b>6</b>		
	<b>Практическое занятие № 29:</b> Отпуск. Новая лексика по теме. Чтение с полным пониманием.	4		
	<b>Практическое занятие № 30:</b> Отпуск. Работа с диалогом. Обучение чтению с полным пониманием, диалогической речи с опорой на вопросы «добраться до отеля».	2		
<b>Тема 2.10</b> Защита окружающей среды	<b>Содержание</b>	<b>4</b>		
	<b>Практическое занятие № 31:</b> Защита окружающей среды. Новая лексика по теме.	2		
	<b>Практическое занятие № 32:</b> Защита окружающей среды. Тренировка в употреблении новой лексики в устной речи. Устойчивые сочетания.	2		
<b>Тема 2.11</b> Энергетика и защита окружающей среды	<b>Содержание</b>	<b>4</b>		
	<b>Практическое занятие № 33:</b> Энергетика и защита окружающей среды. Новая лексика по теме.	2		
	<b>Практическое занятие № 34:</b> Энергетика и защита окружающей среды. Работа с диалогами	2		
<b>Тема 2.12</b> 21 век и новые	<b>Содержание</b>	<b>6</b>		
	<b>Практическое занятие № 35:</b> 21	4		



технологии	век и новые технологии Новая лексика по теме.			
	<b>Практическое занятие № 36:</b> 21 век и новые технологии. Повторение изученного материала.	2		
<b>Всего:</b>		<b>92</b>		

### 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

**3.1.** Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «**Иностранных языков**», оснащенный в соответствии с п. 6.1.2.1 образовательной программы по специальности 35.02.08 Электротехнические системы в агропромышленном комплексе (АПК).

#### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, для использования в образовательном процессе. При формировании библиотечного фонда образовательной организацией выбирается не менее одного издания из перечисленных ниже печатных изданий и (или) электронных изданий в качестве основного, при этом список может быть дополнен новыми изданиями.

##### 3.2.1. Основные печатные издания

Печатных изданий нет

##### 3.2.2. Основные электронные издания

1. Акиншина, И. Б. Немецкий язык : учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 247 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-015998-0. - Текст : электронный. - URL:

<https://znanium.com/catalog/product/1853118>

2. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка: учебное пособие / М. М. Васильева, М. А. Васильева. — 15-е изд. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 255 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-015704-7. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1046567>

3. Литвинова, О. Д. Немецкий язык : учебное пособие / О. Д. Литвинова, Н. А. Рожкова. — Омск : Омский ГАУ, 2020. — 85 с. — ISBN 978-5-89764-900-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/153549>

##### 3.2.3. Дополнительные источники

1. Иностранные языки в школе : научно-методический журнал. - Москва : Просвещение, 1934 - . - Выходит ежемесячно. - ISSN 0130-6073. — Текст : непосредственный.

2. Юдина, Е. В. Немецко-русский и русско-немецкий словарь словосочетаний с глаголами / Е. В. Юдина. - Санкт-Петербург : КАРО, 2017. - 288 с. - ISBN 978-5-9925-1262-5. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992512625.html>

3. Современные профессиональные базы данных по дисциплинам (модулям) программы подготовки специалистов среднего звена 35.02.16 Эксплуатация и ремонт сельскохозяйственной техники и оборудования. (ИОС ОмГАУ-Moodle).

4. Справочная Правовая Система КонсультантПлюс.
5. Электронно-библиотечная система издательства «Лань».
6. Электронно-библиотечная система «Znanium.com».
7. Электронно-библиотечная система «Электронная библиотека технического ВУЗа» («Консультант студента»).

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Методы оценки</i>
<b>Знания:</b>		
Зо 01.01 Актуальный профессиональный и Социальный контекст, в котором приходится работать и жить;	Понимать смысл и содержание высказываний на немецком языке на профессиональные темы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-устные и письменные опросы на практических занятиях.</li> <li>- тестовые опросы.</li> <li>- письменные работы по завершению разделов.</li> <li>- взаимный контроль при работе в парах и малыми группами.</li> <li>- самоконтроль при рефлексии на практических занятиях.</li> <li>- самоконтроль при проверке самостоятельной работы.</li> <li>- наблюдение, интерпретация результатов и экспертная оценка деятельности обучающихся на практических занятиях.</li> <li>- итоговый контроль – дифференцированный зачет.</li> <li>- проверка результатов и хода выполнения практических работ</li> <li>- решение поисковых задач.</li> <li>- наблюдение, интерпретация</li> </ul>
Зо 01.02 Основные источники информации и ресурсы для решения задачи проблем в профессиональном и/или социальном контексте.		
Зо 01.03 Алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях		
Зо 01.04 Методы работы в профессиональной и смежных сферах		
Зо 01.05 Порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности		
Зо 03.01 Содержание актуальной нормативно- правовой документации		
Зо 03.02 Современная научная и профессиональная терминология, возможные траектории профессионального развития и самообразования		
Зо 04.01 Основы проектной деятельности.		
Зо 04.02 Основы эффективного сотрудничества в коллективе.		
З.о 09.01 Понимать инструкции и нормативные документы по специальности на изучаемом языке. - осознает смысл инструкции на изучаемом языке; - передает содержание инструкции на родном языке; - различает нормативные документы на изучаемом языке		
З.о 09.02 правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;		
З.о 09.03 основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);		

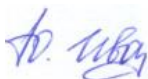
<b>Умения</b>		результатов и экспертная оценка деятельности обучающихся на практических и теоретических занятиях. - итоговый контроль – экзамен.
Уо 01.01 Распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте;	<p>Строить высказывания на знакомые профессиональные темы и участвовать в диалогах по ходу профессиональной деятельности на немецком языке.</p> <p>Писать краткие сообщения на профессиональную тему.</p>	
Уо 01.02 Правильно выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы;		
Уо 01.03 Составить план действия, Определить необходимые ресурсы;		
Уо 01.04 Владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах;		
Уо 01.05 Оценивать результат и Последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника).		
Уо 03.01 Определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности		
Уо 03.02 Выстраивать траектории профессионального и личностного развития		
Уо 04.01 Общаться в простых типичных ситуациях трудовой деятельности, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых тем и видов деятельности;		
Уо 09.01 Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы;		
Уо 09.02 Участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы;		
Уо 09.03 Строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;		
Уо 09.04 Писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.		

**ЛИСТ РАССМОТРЕНИЙ И ОДОБРЕНИЙ**  
**рабочей программы дисциплины**  
**СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)**  
**35.02.08 Электротехнические системы в агропромышленном комплексе (АПК)**

**1) Рассмотрена и одобрена:**

а) На заседании предметно цикловой методической комиссии протокол № 5 от 05.04.2023 г.

Председатель ПЦМК



Иванова Ю.Н.

б) На заседании методической комиссии протокол № 7 от 11.04.2023 г.

Председатель методической комиссии



Юдина Е.В.

**2) Рассмотрена и одобрена внешним экспертом**

ООО Тарасибэлектромонтаж, директ



Серебренников В.Н.

**ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ**  
**к рабочей программе учебной дисциплины**  
**СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)**  
**в составе ППСЗ**  
**35.02.08 Электротехнические системы в агропромышленном комплексе (АПК)**


**Ведомость изменений**

№ п/п	Вид обновлений	Содержание изменений, вносимых в ОПОП	Обоснование изменений
1	Обновление на 2024/25 учебный год	Актуализация списка литературы	Ежегодное обновление

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена на заседании предметно-цикловой методической комиссии, протокол № 5 от « 19 » марта 2024 г.

Председатель ПЦМК  /Иванова Ю.Н./

Одобрена методической комиссией отделения СПО, протокол № 6 от « 26 » марта 2024 г.

Председатель методической комиссии отделения СПО  /Юдина Е.В./

### 3.2. Информационное обеспечение реализации программы

<p><i>Основная учебная литература:</i></p> <p>Акиншина И. Б. Немецкий язык : учебник / И.Б. Акиншина, Л.Н. Мирошниченко. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 247 с. — ISBN 978-5-16-015998-0. - Текст : электронный. - URL: <a href="https://znanium.com/catalog/product/2076901">https://znanium.com/catalog/product/2076901</a> – Режим доступа: для авториз. пользователей.</p>
<p>Васильева М. М. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М. М. Васильева, М. А. Васильева. — 15-е изд. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 255 с. — ISBN 978-5-16-015704-7. - Текст : электронный. - URL: <a href="https://znanium.com/catalog/product/1931473">https://znanium.com/catalog/product/1931473</a> – Режим доступа : для авториз. пользователей.</p>
<p><i>Дополнительная учебная литература:</i></p> <p>Литвинова О. Д. Немецкий язык : учебное пособие / О. Д. Литвинова, Н. А. Рожкова. — Омск : Омский ГАУ, 2020. — 85 с. — ISBN 978-5-89764-900-6. — Текст : электронный. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/153549">https://e.lanbook.com/book/153549</a> — Режим доступа : для авториз. пользователей.</p>
<p>Грамматика немецкого языка : учебное пособие / Н. Н. Журавлева, Л.А. Попутникова, А.Н. Положно.— 2-е изд., исправ. — пос. Караваяево : КГСХА, 2020. — 102 с. — Текст : электронный. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/171726">https://e.lanbook.com/book/171726</a> – Режим доступа : для авториз. пользователей.</p>
<p>Стасюк А. В. Грамматический практикум по немецкому языку : учебное пособие / А. В. Стасюк, А. А. Казанцева. — Тверь : Тверская ГСХА, 2019. — 93 с. — Текст : электронный. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/134193">https://e.lanbook.com/book/134193</a> – Режим доступа : для авториз. пользователей.</p>
<p>Юдина Е. В. Немецко-русский и русско-немецкий словарь словосочетаний с глаголами / Е. В. Юдина. - Санкт-петербург : КАРО, 2017. - 288 с. - ISBN 978-5-9925-1262-5. - Текст : электронный. - URL : <a href="https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992512625.html">https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992512625.html</a> - Режим доступа : для авториз. пользователей.</p>
<p>Немецко-русский, русско-немецкий словарь : более 40000 слов и выражений / под ред. Н. Маркина. - Москва : ВАКО, 2011. - 832 с. - ISBN 978-5-408-00474-4 – Текст : непосредственный.</p>
<p>Среднее профессиональное образование : теоретический и научно-методический журнал / Министерство образования и науки Российской Федерации. - Москва. - ISSN 1990-679. – Текст : непосредственный.</p>
<p>Гуманитарные и социально-экономические науки: научно-образовательный и прикладной журнал / Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону – ISSN 1997-2377. – Текст : непосредственный.</p>

